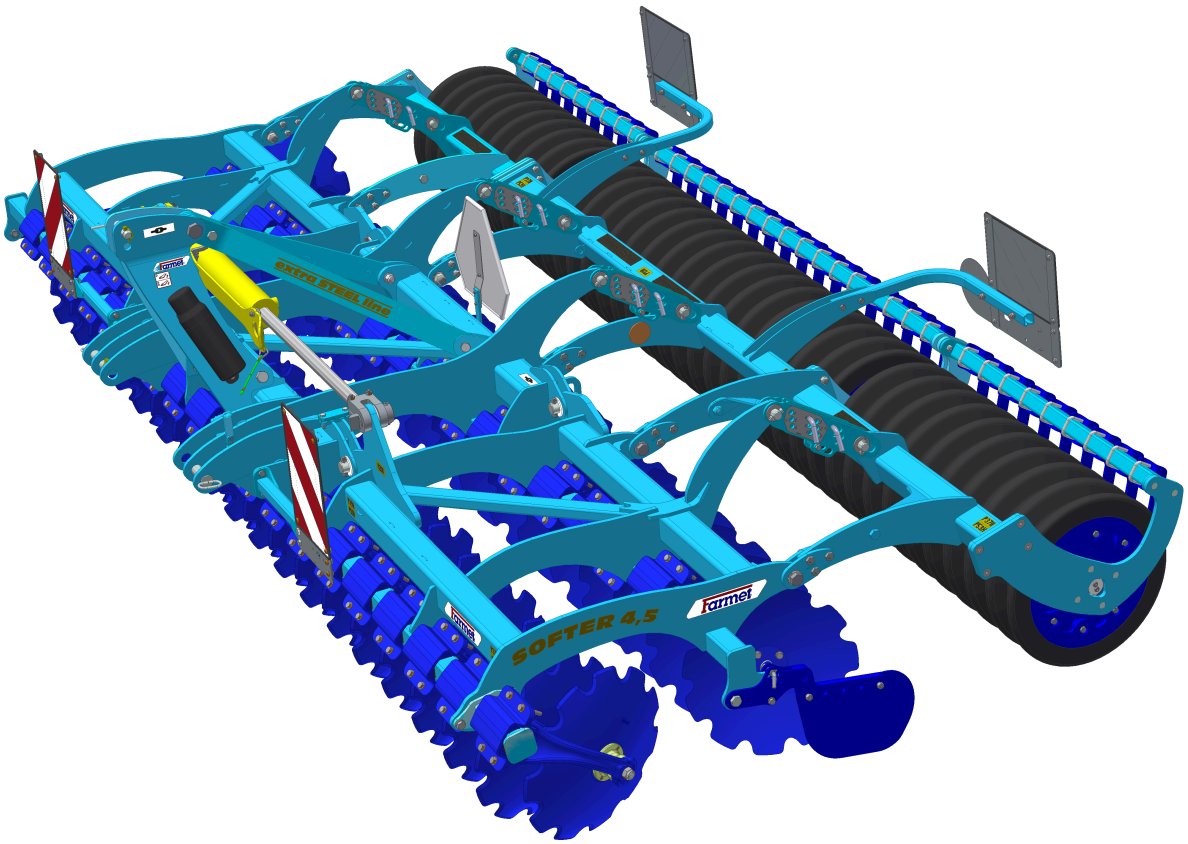
OPERATING MANUAL

SOFTER

4 N | 4,5 NS | 5 NS | 6 NS | 8 NS



Edition: 8 Effective from: 01.05.2025

FARMET a.s.
Jiřinková 276
552 03 Česká Skalice, CZ

phone: +420 491 450 111
GSM: +420 774 715 738

Id. No.: 46504931
Tax Id. No.: CZ46504931

web: www.farmet.cz
e-mail: dzt@farmet.cz

Prepared by: Technical Department, Farmet a.s.
on 22.05.2025, changes reserved

PREFACE

Dear customer,

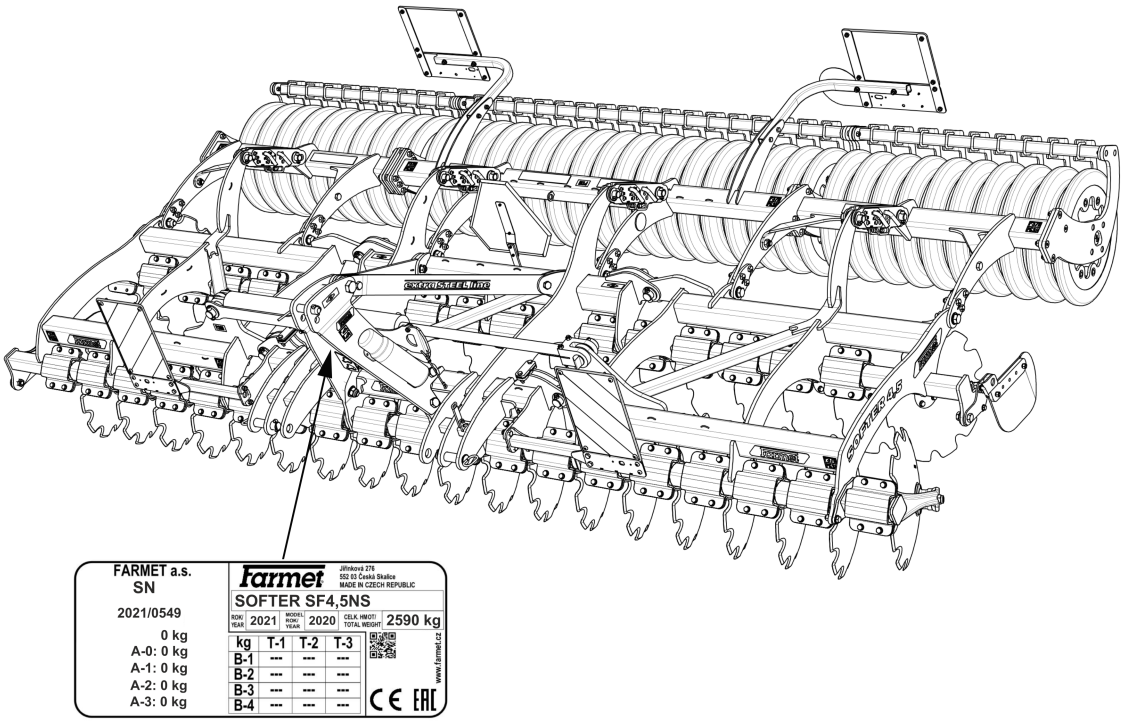
The agricultural machine you have purchased is a high-quality product of Farmet a.s. Česká Skalice.
You can fully utilise the advantages of your machine after thoroughly studying the operating manual.
The serial number of the machine is punched on the production label and written in the operating manual (Your Machine Characteristics). This machine serial number must be stated whenever ordering spare parts for possible repairs. The production label is located on the frame .
Use only spare parts for these machines according to the **Spare parts catalogue** officially issued by the manufacturer, Farmet a.s. Česka Skalice.

Possibilities of use of the machine

The **SOFTER** disc plough-harrow is intended for ploughing all types of soil up to the depth of 120 mm (4.7 in).

Your Machine Characteristics :

MACHINE TYPE :	
MACHINE SERIAL NUMBER :	
SPECIAL DESIGN OR ACCESSORIES :	



IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Contents

1 MACHINE LIMIT PARAMETERS

- The machine is designed for soil ploughing up to a depth of 12 cm (4.7 in) when agricultural soil cultivation. Another type of use exceeding the determined purpose is forbidden.
- The machine is only operated by one person – the tractor driver.
- Machine operator must not use the machine in a different way, especially:
    - transport of persons and animals on the machine structure,
    - transport of burdens on the machine structure,
    - aggregation of the machine with another towing equipment than stated in Chapter 8.1.

1.1 Technical parameters

PARAMETERS		SF 4 N	SF 4,5 NS	SF 5 NS	SF 6 NS	SF 8 NS
Working width		4 m (13,1 ft)	4,5 m (14,76 ft)	5 m (16,4 ft)	6 m (19,68 ft)	7,4 m (24,28 ft)
Transport width		4,4 m (14,5 ft)	3 m (9,84 ft)			
Transport height		1,6 m (5,4 ft)	2,5 m (8,2 ft)	2,7 m (8,86 ft)	3,3 m (10,83 ft)	4 m (13,12 ft)
Machine total length		2,8 m (9,2 ft)				
Working depth		3,5 – 12 cm (1,38 – 4,72 in)				
Number of discs **ø510 mm (ø20in) / ø560 mm (ø22in**	front	17	19	21	25	31
	rear	16	18	20	24	30
Working performance		4 – 6 ha/h (8,9 – 16,8 ac/h)	4,5 – 6,8 ha/h (11,1 – 16,8 ac/h)	5 – 7,5 ha/h (12,36 – 18,53 ac/h)	6 – 9 ha/h (14,8 – 22,2 ac/h)	8 – 12 ha/h (19,8 – 29,6 ac/h)
Towing means		110 – 160 kW* (150-215 HP) *	120 – 180 kW* (160-240 HP) *	130 – 190 kW* (175-255 HP) *	150 – 225 kW* (200-300 HP) *	200 – 300 kW* (270-405 HP) *
Working speed		10 – 15 kph (6 – 9,5 mph)				
Maximum transport speed		30 kph (18,6 mph)				
Maximum slope grade		11 (°)				
Machine weight		2 700 kg (5 952 lb)**	3 200 kg (7 054 lb)**	3 450 kg (7 606 lb)**	3 900 kg (8 598 lb)**	4 770 kg (10 516 lb)**

*Recommended towing means, the real towing force may significantly vary according to the processing depth, soil conditions, land slope, working body wear and adjustment

**weight with LTX roller

QUICK START SF4,5NS - 6NS

QUICK START SF4N

1.2 Safety statement

This warning sign warns about an immediate dangerous situation ending with death or severe injury.

This warning sign warns about a dangerous situation ending with death or severe injury.

This warning sign warns about a situation that may end with a smaller or slight injury. It also warns about dangerous actions related to the activity that could lead to an injury.

2 GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE

- The machine is made in accordance with the latest equipment state and approved safety regulations. However, dangers of user or third person injury or machine damage or creation of other material damage may arise during use.
- Use the machine only in a technically sound condition, in accordance with its purpose, aware of possible dangers, and while adhering to the safety instructions of this operating manua !!!
  The Manufacturer is not liable for damages caused by the use of the machine that is in contradiction with the limit parameters of the machine and with the instructions for the use of the machine (Chapter 2 and 8). The User bears the risk.
  Immediately remove especially the failures that may negatively affect safety!
- Machine operation may be performed by a person authorised by the operator under these conditions:
  - It must own a valid driver's licence of the corresponding category,
  - It must be demonstrably familiarised with the safety regulations for work with the machine and must practically master the machine operation,
  - The machine may not be operated by juveniles,
  - It must know the meaning of the safety signs located on the machine. Their respecting is important for safe and reliable machine operation.
- Maintenance and servicing repairs on the machine may only be performed by a person :
  - Authorised by the operator,
  - Educated in the machinery field with knowledge of repairs of similar machines,
  - Demonstrably familiarised with safety regulations for work with the machine,
  - During a repair of a machine connected to a tractor, it must own a driver's licence of the corresponding category.
- Machine operator must secure the safety of other persons when working with the machine or transporting the machine.
- During machine work in the field or during transport, the operator must control the machine from the tractor's cabin.

- The operator may enter the machine structure only with the machine at rest and blocked against movement, namely only for these reasons:
  - Adjustment of the machine working parts,
  - Repair and maintenance of the machine,
  - Release and securing of spherical valves of the axle,
  - Securing of spherical valves of the axle before folding the side frames,
  - Adjustment of the working parts of the machine after unfolding the side frames.

- When climbing on the machine, do not step on the axle tyres, rollers, discs or other revolving parts. Those may turn and you can cause very serious injuries by the subsequent fall.

- Any changes or modifications of machine may be performed only with written consent of the manufacturer.
  For possible damage arisen due to ignoring this instruction, the producer bears no responsibility.
  The machine must be maintained equipped with prescribed accessories and equipment including safety marking.
  All warning and safety signs must be legible and in their places. In case of damage or loss, these signs must be immediately renewed.

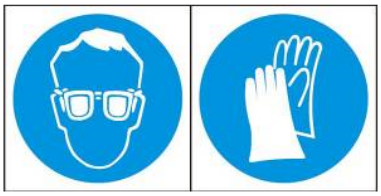
- The operator must have the Operating Manual with the work safety requirements available at any time when working with the machine.

- The operator must not consume alcohol, medicines, narcotic and hallucinogenic substances that decrease his attention and coordination capabilities while using the machine.
  If the operator must use medicines prescribed by a physician or uses freely sold medicines, he must be informed by a physician, whether he is capable of responsible and safe operation of the machine under these circumstances.

Protective equipment :

For operation and maintenance, you need :

- close-fitting clothes
- protective gloves and goggles against dust and sharp parts of the machine



3 MACHINE TRANSPORT USING TRANSPORT MEANS

- The transport means designed for machine transport must have the load capacity minimally identical with the weight of the transported machine. The total weight of the machine is stated on the production label.

- The dimensions of the transported machine including the transport means must comply with the valid regulations for road traffic (decrees, laws).

- The transported machine must be always fastened to the transport means so that its spontaneous loosening could not happen.

- The carrier is responsible for damage caused by the loosening of incorrectly or insufficiently fastened machine to the transport means.

4 MACHINE HANDLING USING LIFTING EQUIPMENT

- The lifting equipment and tying means designed for handling of the machine must have their load capacity at least identical with the weight of the handled machine.

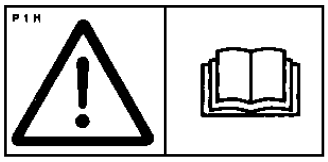
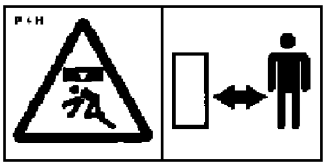
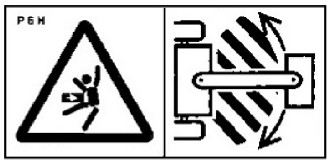
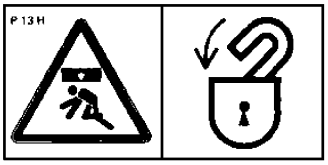
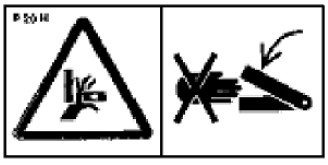
- Machine fastening for handling may only be performed in places designed for that and marked with self-adhesive labels showing the "chain" symbol.
- After fastening (suspending) at designated points, it is forbidden to move in the space of possible reach of the handled machine.

5 WORK SAFETY LABELS

The warning safety labels protect the operating staff

The following applies in general :

- Strictly observe the warning safety labels.
- All safety instructions also apply to other users.
- If the “SAFETY LABEL” located on the machine gets damaged or destroyed, THE OPERATING STAFF MUST REPLACE THE LABEL WITH A NEW ONE !!!
- The position, appearance and the precise meaning of the work safety labels on the machine are defined in the following tables and the figure.

WARNING SAFETY LABEL	LABEL TEXT	MACHINE POSITION
	Before handling the machine, carefully read the operating manual. Observe the instructions and safety regulations for machine operation during use.	**P 1 H**
	When connecting or disconnecting, do not step between the tractor and the machine, also do not enter this space, if the tractor and the machine are not at rest and the engine is not turned off.	**P 2 H**
	Stay out of reach of the drawn-up machine. (SF4,5–6NS, SF-2,5–3,5N)	**P 4 H**
	Stay outside the reach of the tractor - agricultural machine set, if the tractor engine is in operation.	**P 6 H**
	Secure the side frames with the connecting rod prior to transport (4,5–6NS, SF4,5–11PS, SF9–12PSW). Before commencing the machine transport, secure the axle with spherical valves against unexpected drop (4,5–6PS, 8–11PS, 9-12PSW). The frame of the twin roller must be secured with the stopper for transport. (SF 2,5N—SF3,5N).	**P 13 H**
	When folding the side frames, do not reach into the space of the machine folding joints. There is a danger of cutting when setting the depth of the machine.	**P 20 H**

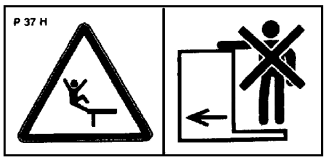
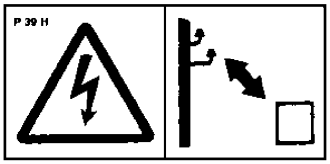
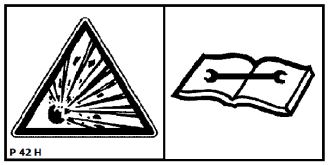
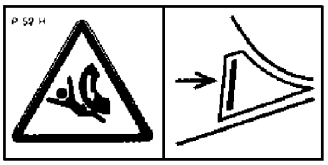
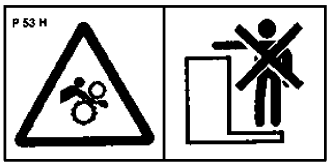
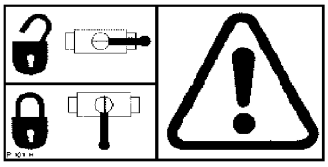
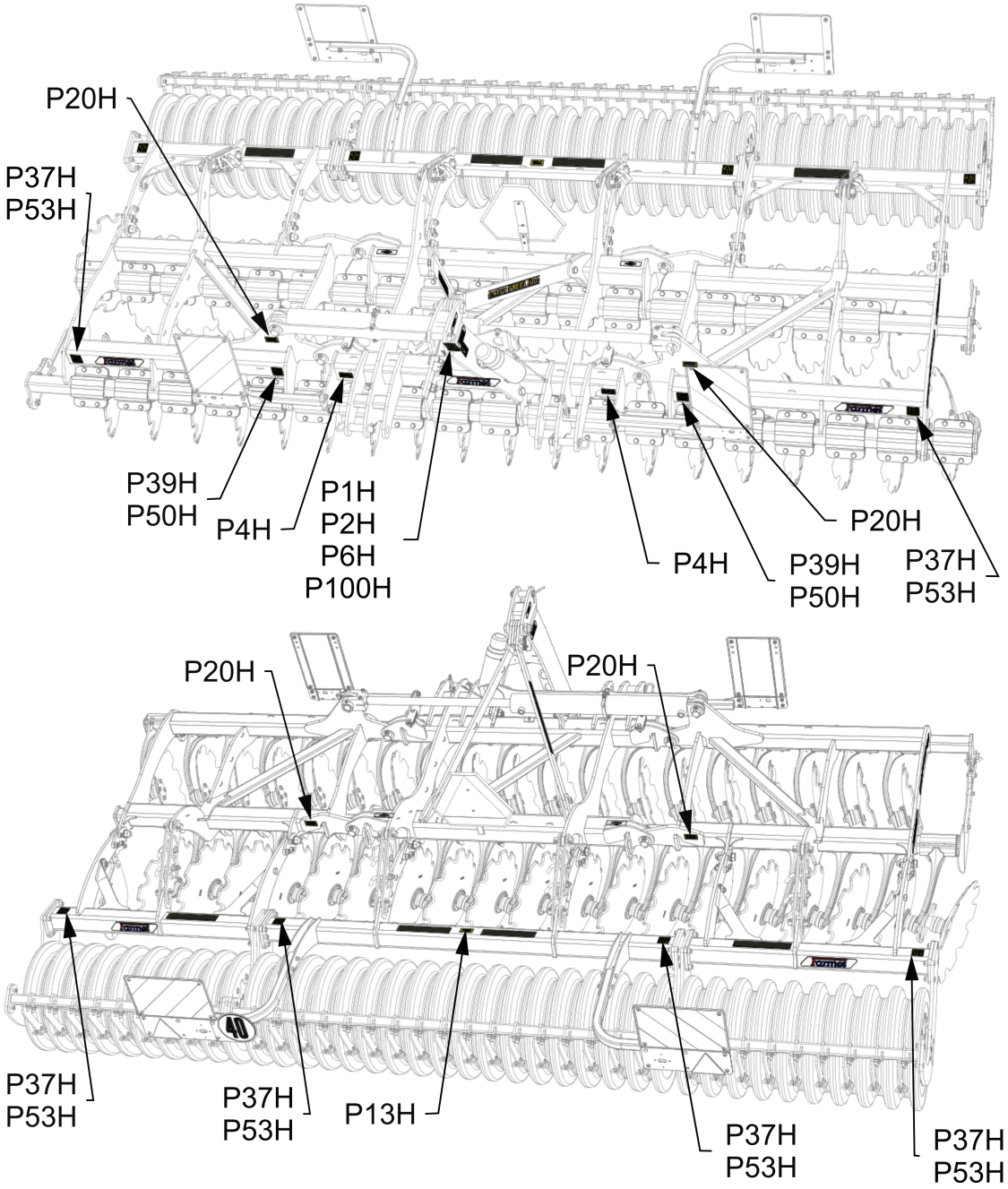
	Travelling and transport on the machine structure is strictly forbidden.	**P 37 H**
	When working and transporting the machine, maintain safe distance from the electric appliances	**P 39 H**
	The pressure vessel is under gas and oil pressure. Execute disassembly and repairs only according to the instructions in the manual. (SF-8–11PS)	**P 42 H**
	When folding and unfolding the side frames, stay outside their reach.	**P 50 H**
	Secure the machine against unwanted movement by positioning on its working bodies.	**P 52 H**
	Stay outside the reach of the tractor - agricultural machine set, if the tractor engine is in operation.	**P 53 H**
	Before commencing the machine transport, secure the axle with spherical valves against unexpected drop.	**P 100 H**
	The shown positions of the lever and the function of the hydraulic spherical valve located on the piston rod. (SF4P-11PS, 9-12PSW)	**P 101 H**

Fig. 1 - Location of safety labels on the machine



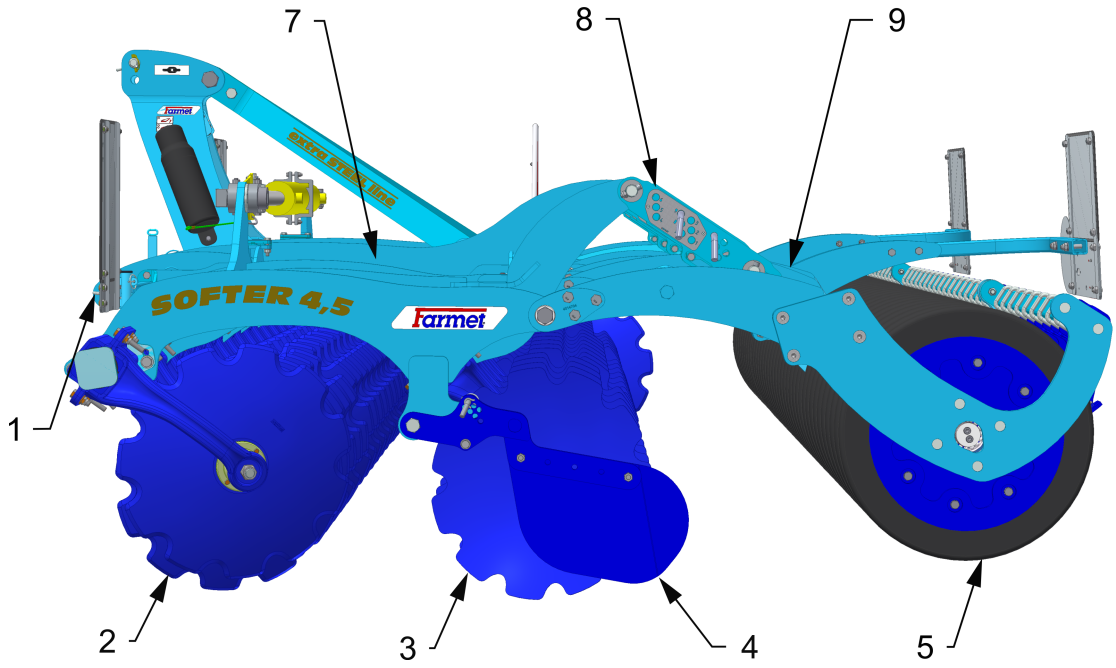
6 DESCRIPTION

The **SOFTER 4,5 NS, 5 NS, 6 NS and 8 NS** is structurally designed as a carried folding machine. It consists of three-point suspension TPS 3, a central frame and two folding side frames. There are working discs distributed in two rows along the frames. The machines of the SOFTER series have discs equipped with automatic rubber protection. The frames are also fitted with hinged rear frames that are equipped with respective rollers

The **SOFTER 4 N** is designed as a non-folding, non-supported machine.

It consists of a three-point TPS 3 hanger and a main frame on which the working disks are arranged in two rows.

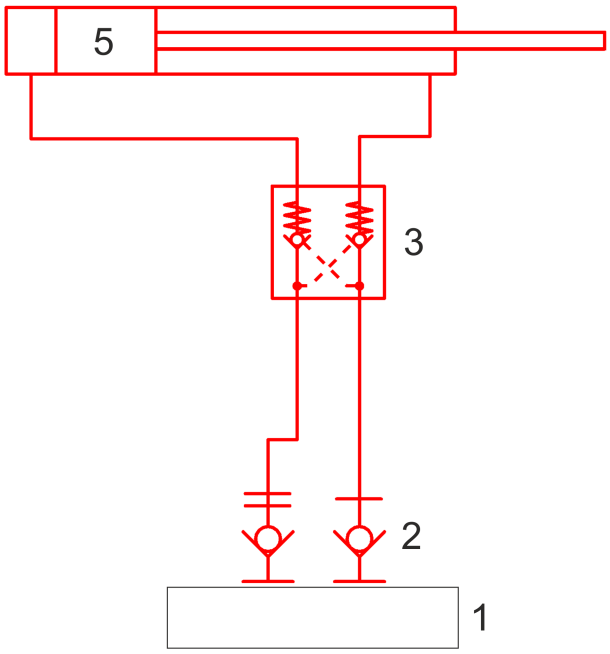
6.1 Working parts of the machine



1 – TPS towing suspension
2 – Front disc row
3 – Rear disc row
4 – Side deflector
5 – Roller
6 – Three-point suspension
7 – Supporting frame
8 – Setting the depth of the rollers
9 – Rear frame rollers

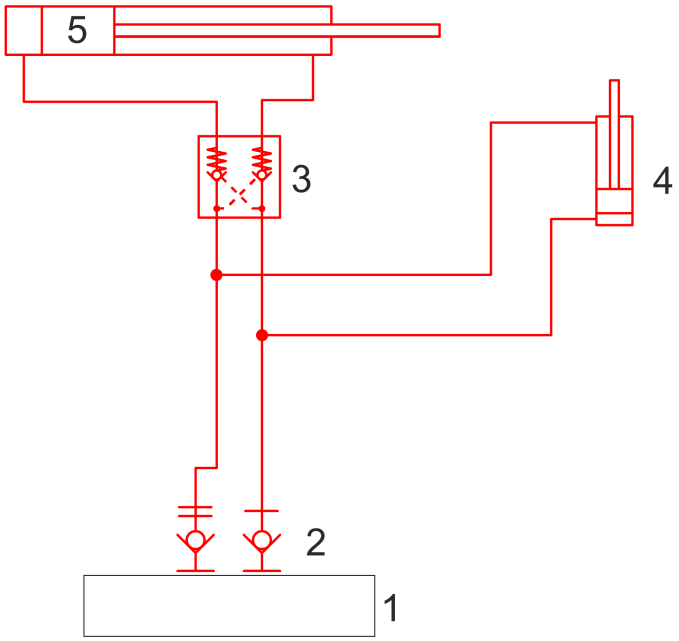
6.2 Hydraulics

Hydraulic diagram of tilting machine SOFTER 4,5 NS, 5 NS a 6 NS



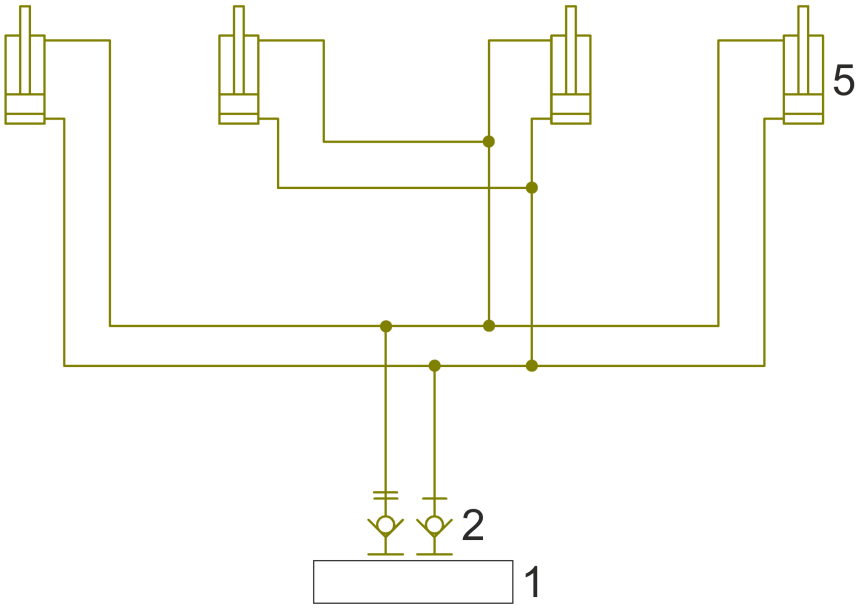
1 – Control distributor (tractor)
2 – Hydraulic coupling
3 – Hydraulic closing valve
5 – Hydraulic cylinder (folding the machine)

Hydraulic diagram of tilting machine SOFTER 8 NS



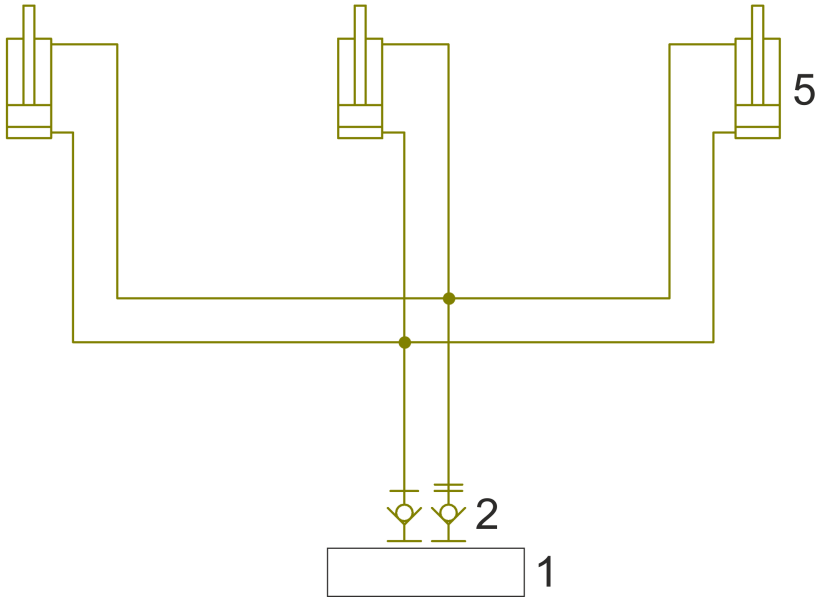
1 – Control distributor (tractor)
2 – Hydraulic coupling
3 – Hydraulic closing valve
4 – Hydraulic cylinder (securing side frames)
5 – Hydraulic cylinder (folding the machine)

Hydraulic diagram of machine deepening SOFTER 4,5 NS, 5 NS, 6 NS and 8 NS



1 – Control distributor (tractor)
2 – Hydraulic coupling
5 – Hydraulic cylinder (deeping the machine)

Hydraulic diagram of machine deepening SOFTER 4 N



1 – Control distributor (tractor)
2 – Hydraulic coupling
5 – Hydraulic cylinder (deeping the machine)

Parts of the hydraulic system of the machine, which are under pressure, are forbidden to disassemble. Hydraulic oil that penetrates the skin under high pressure causes severe injuries. In case of injury, seek a physician immediately.

7 MACHINE ASSEMBLY AT THE CUSTOMER

- The operator must perform the assembly according to the instructions of the producer, best in cooperation with the expert servicing technician determined by the producer.

- The operator must secure a functional test of all assembled parts after the completion of the machine assembly.

- The operator must secure that the handling of the machine using lifting equipment during its assembly is in accordance with chapter „4“.

8 COMMISSIONING

- Before taking over the machine, test and check, whether damage occurred during transport and whether all parts contained in the bill of delivery were supplied.

- Before commissioning the machine, carefully read this operating manual, especially Chapters **1–5**. Before the first use of the machine, familiarise yourselves with its controls and overall function.

- During work with the machine, observe not only the instructions of this operating manual but also generally valid regulations of work safety, health protection, fire and transport safety, and environmental protection.

- The operator must check the machine before every use (commissioning) from the standpoint of completeness, work safety, work hygiene, fire safety, transport safety, and environmental protection. A machine showing signs of damage must not be commissioned.

- Aggregation of the machine with the tractor is to be performed on a flat and hardened surface.

- When working on slopes, observe the lowest allowable slope grade of the set **TRACTOR - MACHINE.**

- Before starting the tractor motor, check whether no person or animal is in the working space of the set and push the warning sound signal.

- The operator is responsible for the safety and all damage caused by the operation of the tractor and the connected machine.

- The operator is obliged to adhere to the technical and safety regulations of the machine determined by the producer when working.

- The operator is obliged to retract the working bodies of the machine from the ground when turning at the headland.

- The operator is obliged to observe the prescribed working depths and speeds stated in the manual in. chap.**1**.

- The operator is obliged to lower the machine to the ground and secure the set against movement before leaving the tractor cabin.

DECREASE OF SOIL PRESSURE TO A VALUE LOWER THAN 200 KPA (29 PSI)

To decrease the specific pressure on soil (lower than 200 kPa / 29 Psi) at the turns on the headland, raise the machine on the pole by using the hydraulic tractor shoulders and rear rollers. Turn around when the machine is unfolded and resting on rollers.

8.1 Agregation to a tractor

- The machine can be connected only to a tractor, whose curb weight is identical or higher than the overall weight of the connected machine.
- The machine operator must observe all generally valid regulations of work safety, health protection, fire safety, and environmental protection.
- The operator may connect the machine exclusively to a tractor that is equipped with a rear three-point suspension and a functional undamaged hydraulic system.
- The table of requirements for the towing means for work with the machine :

Requirement for the tractor engine power for the machine	**SOFTER 4 N**	**110-160 kW (150 - 215 HP)**
	SOFTER 4,5 NS	**120-180 kW (160 - 241 HP)**
	SOFTER 5 NS	**130-190 kW (175 - 255 HP)**
	SOFTER 6 NS	**150-225 kW (201 - 302 HP)**
	SOFTER 8 NS	**200-300 kW (270 - 405 HP)**
Requirement for the tractor's TPS	Spacing of the lower suspension joints (measured at the joint axes)	**1050±1,5 mm (41,34 in)**
	Øof the hole of the lower suspension joints for the machine suspension pivots	**37,4 – 37,755 mm (1,48 in)**
	Øof the hole of the upper suspension joint for the machine suspension pivot	**32,0 — 32,25 mm (1,26 in)**
Requirement for the tractor's hydraulic system	Side frame folding circuit	**Circuit pressure 200 bar (2900 Psi), 2 pcs*/4 pcs** of quick-coupler sockets ISO 12,5**

- Connect the machine using the TPS suspension to the lower arms of the rear TPS of the tractor, secure the TPS arms using pins against disconnecting.

*For Softer 4.5-8 NS machines with mechanical roller control, or for the Softer 4 N machine with hydraulic roller control.
**For Softer 4.5-8 NS machines with hydraulic roller control.

When connecting, no persons may stay in the space between the tractor and the machine.

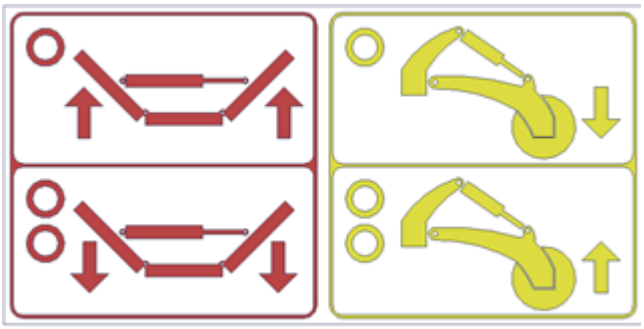
HYDRAULIC OIL SPECIFICATIONS
The hydraulic circuit of the machine is filled with oil at the factory:
Performance level: API GL 5; SAE 10W-30; SAE 80 Manufacturer’s specification: ALLISON C4; CATERPILLAR TO-4; VOLVO VCE WB 101; 97303 JONH DEERE 20C/20D ZF TE-ML 03E/05F/ 06E/06F/06K/17E/21F PARKER DENISON HF-0/HF-1/HF-2 New HOLLAND NH 420A/410B MASSEY FERGUSON M1135/M1141/ M1143/ M1145 KUBOTA UDT Fluid CASE IH MS-1204/MS-1206/ MS-1207/MS-1209 FORD M2C134D M2C86B/C CNH MAT 3525/ MAT3526 SPERRY VICKERS/EATON M2950S,I-280-S SAUER SUNDSTRAND(DANFOSS) Hydro Static Trans fluid; CASE CNH MAT 3540(CVT), Claas(CVT), AGCO CVT; ML200, Valtra G2-10(XT-60+)

8.2 Hydraulics connection

- Connect the hydraulics only when the hydraulic circuits of the machine and the tractor (aggregate) are in a pressure-less condition.
- The hydraulic system is under high pressure. Regularly check for leaks and immediately remove obvious damage of all lines, hoses, and pipe unions.
- When seeking and removing leaks, use only the suitable tools.
- For connecting the hydraulic system of the machine to the tractor, use the plug (on the machine) and the socket (on the tractor) of the quick-couplers of the same type. Connect the machine quick-coupling units to the tractor hydraulic circuits in such manner that the **RED DUST CAPS** side frame folding are on one control circuit. In case the machine is equipped with hydraulic cylinder control, connect the **YELLOW DUST CAPS** to the second control circuit.

In order to prevent accidental or foreign person (children, passengers) caused movement of the hydraulics, the control switchboards on the tractor must be secured or blocked in the transport position.

Marking of the tubes:



Red Circuit	Yellow Circuit
1 tape – for folding side frames into the transport position 2 tapes – for unfolding side frames into the working position	1 tape – lifting the machine 2 tapes – recessing the machine * if the machine is equipped with hydraulic cylinder control

8.3 Folding and unfolding of the machine

- The hydraulics for the folding and unfolding must be connected to the double-action control unit.

- The operator must ensure that during folding and unfolding of the side frames, no person or animal is within their reach (i.e. at the place of their impact) or vicinity.

- Perform folding and unfolding on flat and solid surfaces or laterally to the slope with the fully open control unit.

- Only fold or unfold the machine when lifted above the ground in the tractor suspension.

- Remove stuck soil from folding points, soil may impair function and cause damage to the mechanics.

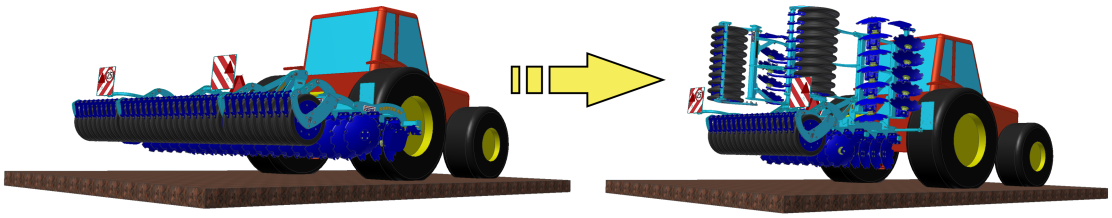
- During folding or unfolding, check the side frames and have them continuously fold into the end position to the stoppers.

Attention!!! The machine must be lifted above the ground in the tractor suspension for folding and unfolding; otherwise there is a risk of damage to the wheels on the side rollers.

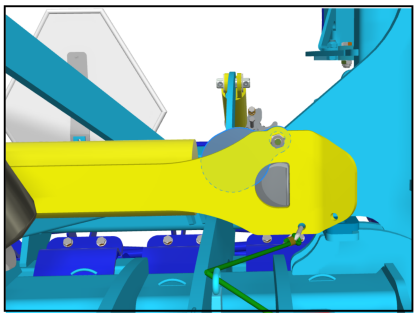
Procedure for folding the machine into the transport position (securing of side frames by mechanically and hydraulically operated connecting rods)

1. Lift the machine in the tractor suspension above the ground.
2. Fold the side frames using the tube marked with one red strip.
3. Check that the tilt piston rod is secured by the tie rod against tilting.

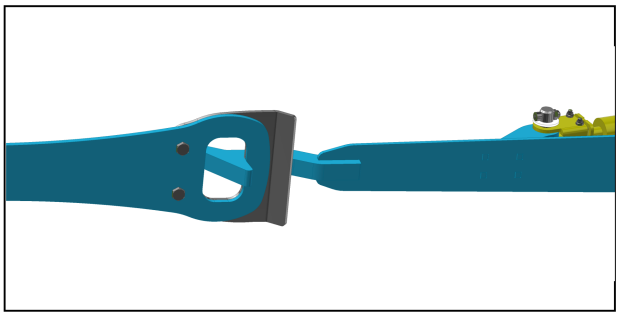
- Option A – mechanical coupling rod
- Option B – hydraulically operated coupling rod



A



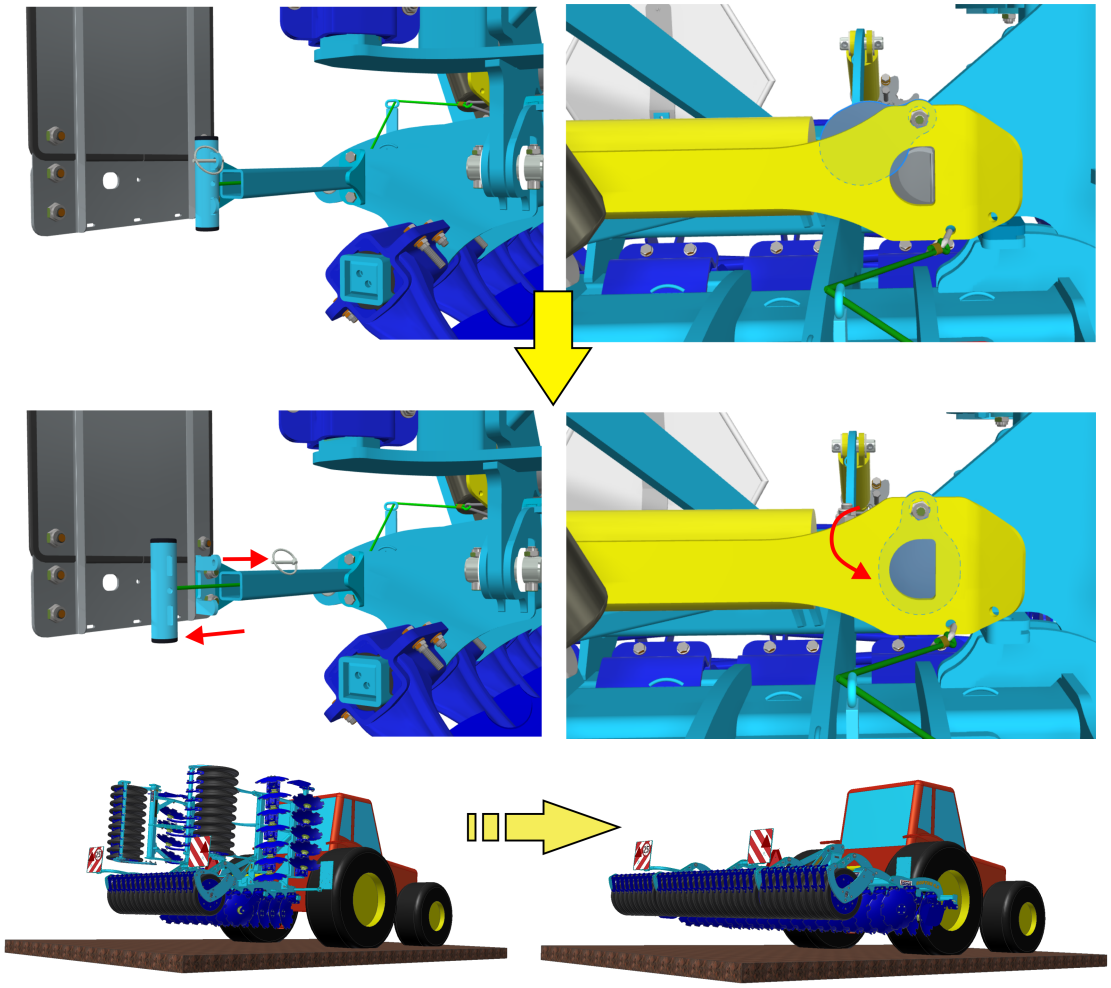
B



Procedure for unfolding the machine into the working position

1. Lift the machine in the tractor suspension above the ground.
2. Unlock the tie rod by pulling on the cable leading to the left front target of fig. 2. Check that the rod has been deflected so that the end of the piston rod pin is outside the rod bore. (If the machine is secured by a hydraulically operated coupling rod, omit this point).
3. Unfold the side frames using the tube marked with two red strips.
4. Place the machine in the tractor suspension on the ground.

Fig. 2 - Unlocking the tie rod



9 MACHINE TRANSPORT ON ROADS

Transport position of the machine

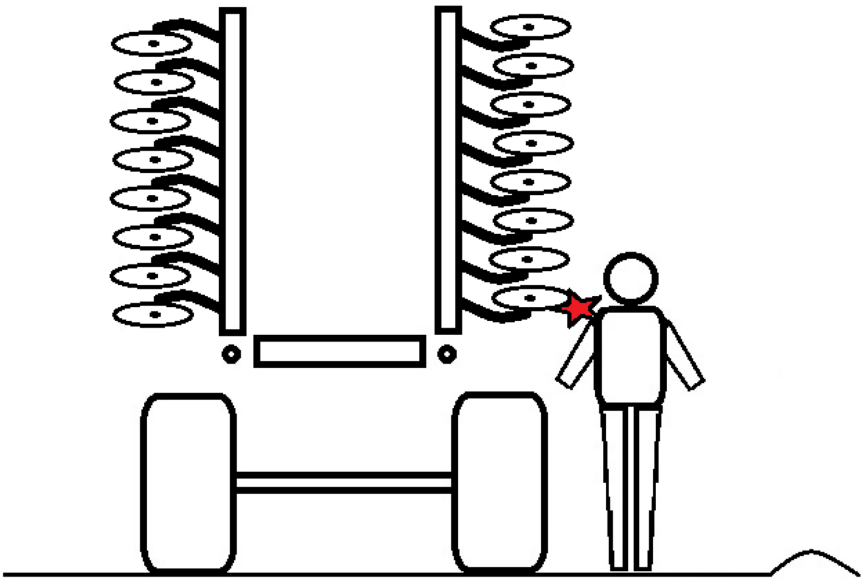
- Connect the machine by suspending on the tractor using the three-point suspension equipment.
- Bring the machine into the transport position ad chapter 8.3.
- The side frames must be secured with the connecting rod.
- The machine must be equipped with removable shields with marking of contours, functional lighting, and the board of the rear marking for slow vehicles (according to ECE No. 69).
- The lighting must be activated during travelling on roads.
- The tractor must be equipped with a special light device of an orange colour, which must be activated during travelling on roads.
- Secure the lower shoulders of the tractor TPS from side swing.
- The maximum transport speed during travelling on roads is **25 km/hod (15,5 mph).**

Ban of transport with decreased visibility!

- The operator is obliged to pay increased attention during transport on roads, due to the transport dimensions of the machine.
- The operator must observe the valid regulations for transport on roads (laws, decrees) after connecting the machine to the tractor, for reason of a change of the axle load. The driving properties of the set also change depending on the terrain nature, adapt the manner of driving to these conditions.
- Only machines with a valid technical certificate issued in accordance with the valid regulation on the approval of technical qualification and operation on public communications as amended may be transported on public communications. Machines without a valid technical certificate may only be transported on public communications when carried by a towed trailer or other approved means of transport in accordance with the valid regulation.
- The operator is obliged to secure sufficient outlook during reversing from his position of the tractor driver. In case of insufficient outlook, the operator is obliged to call a competent and informed person.
- The operator must secure the arms of the rear TPS of the tractor in the transport position during road transport, i.e. prevent unexpected arm drop using the hydraulic arm control lever. At the same time, the arms of the rear TPS of the tractor must be secured against side swinging.
- During machine transport on roads, the operator must observe the valid laws and decrees that deal with this topic and which specify the relationships of the tractor axle load depending on transport speed.
- Clean the entire machine from any accumulated soil before the transportation on the road.

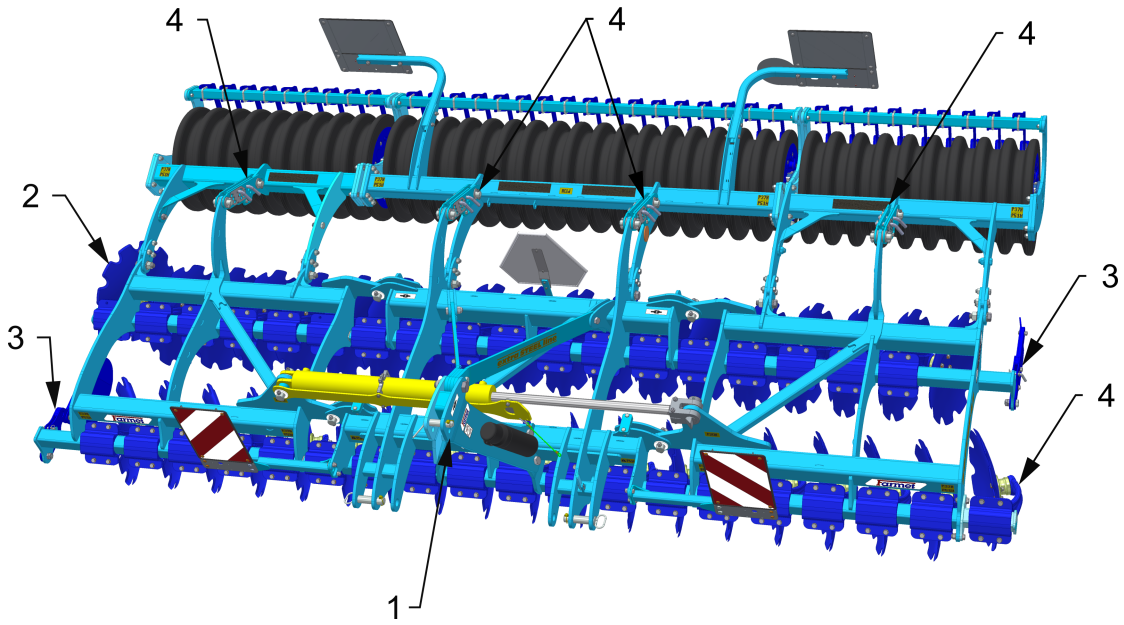
9.1 Sharp machine projections

- The machine contains sharp structural projections
- **It is prohibited to operate and transport the machine on roads when visibility is reduced!!** - Persons or objects, or other road traffic participants could get caught.
- **The machine operator must be extra cautious when driving on roads and consider the width of the machine and safe distance from persons, vehicles and objects, or other road traffic participants!!**



10 MACHINE ADJUSTMENT

- Disc plough-harrow is attached to the three-point suspension in the usual way. The lower arms of the hydraulic system must be at the same height from the ground. The working depth of the discs is specified in the technical parameters – chapter 1.1.. The working depth range could be reduced due to wear on the discs. The working depth must be adjusted according to the land type and the soil conditions. **It is not permissible for the bearing housings to be touching the soil surface during operation.**



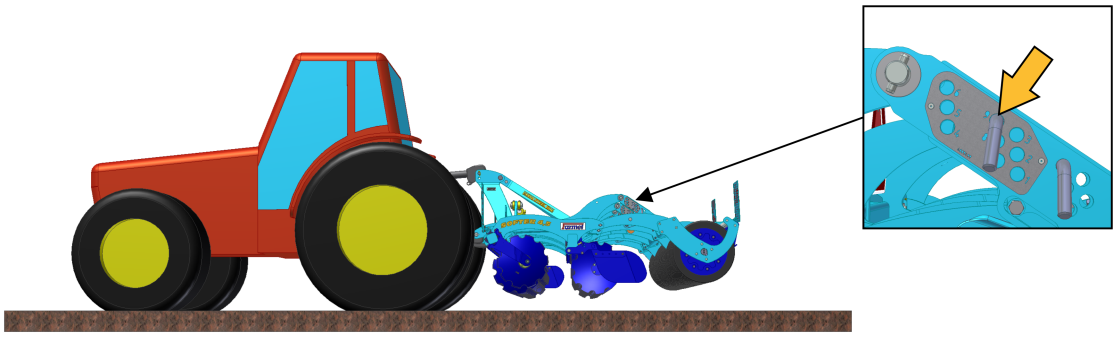
1 – Third point TPS – Setting of machine longitudinal plane
2 – Edge disc
3 – Side deflector
4 – Working depth adjustment

10.1 Adjusting the working depth of the machine

- The working depth is set by changing the position of the rollers against the frame of the machine. This change is executed either mechanically using drawbars or hydraulically using piston-rods according to the version of the machine.

Setting the depth using drawbars

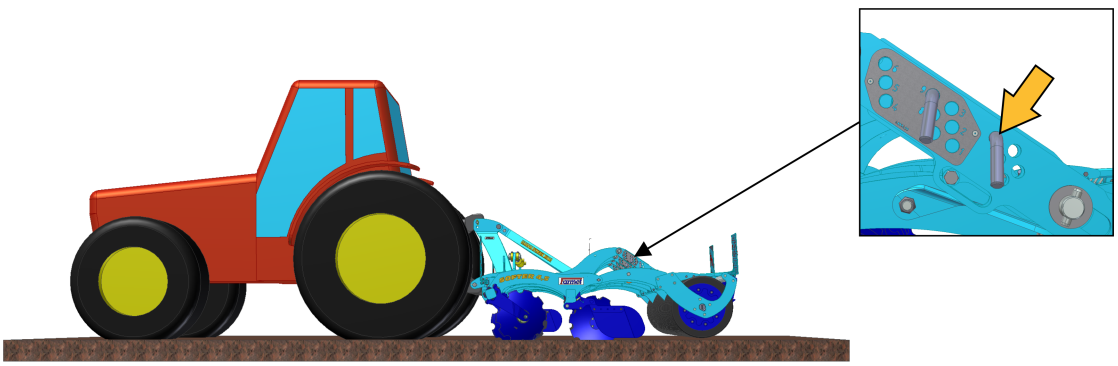
1. Set the working depth using the top pin on the slotted piece of the rear frame of the roller according to Tab. 1. To release the pin, the machine has to be lifted in the arms of the tractor.



Tab. 1 – Setting the working depth

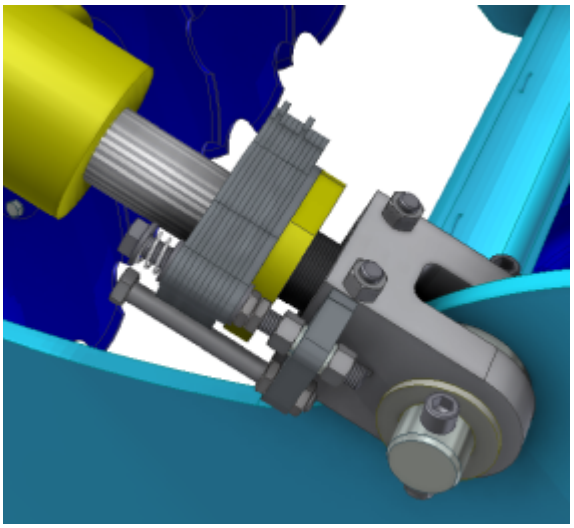
SOFTER 4,5 – 8 NS	
Position of the top pin	Approximate depth [mm/in]
1	30 / 1,18
2	40 / 1,57
3	50 / 1,97
4	65 / 2,56
5	80 / 3,15
6	90 / 3,54
7	100 / 3,94
8	110 / 4,33
9	120 / 4,72

2. When placing the machine on the roller, the bottom pin on the slotted piece of the rear frame must be adjusted as close to the stop piece as possible. By positioning the tractor lower arms and adjusting the third point bar of the tractor, the longitudinal plane of the machine is set, and thus an even working depth of the first and second row of the discs is secured.



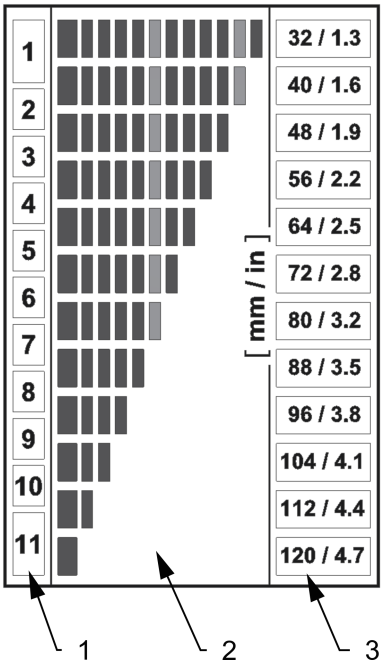
Setting the working depth using piston-rods

- The working depth of the machine is set using various combinations of the spacer rings on the piston-bars of the rollers.
- The individual combinations for the required working depth of the machine are specified in Tab. 2
- The specified working depths are only approximate and may differ according to the individual soil conditions.

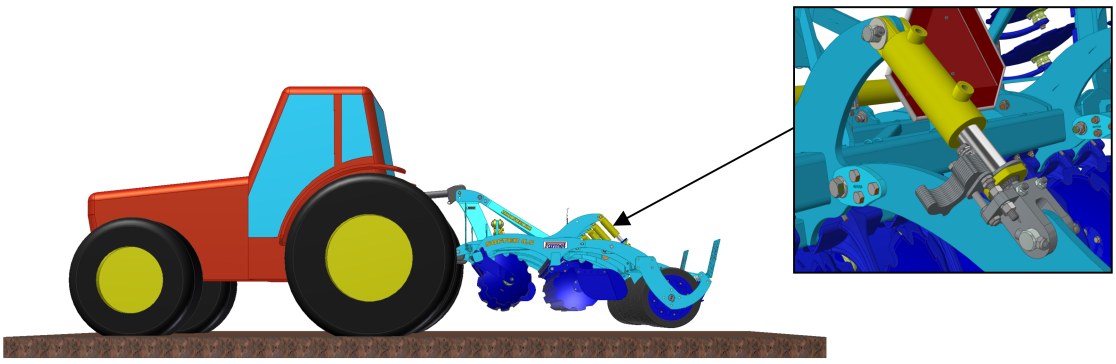


1 – Copy wheel position
2 – Number of space rings
3 – Working depth

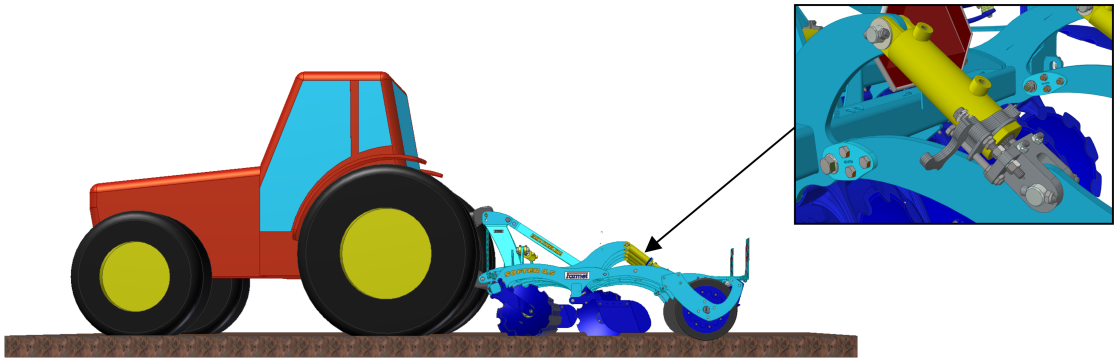
Tab. 2 – Setting of working depth



1. Lift the machine in the tractor suspension and lower the rollers using the piston-rods into the maximum bottom position (piston-rods are drawn out). Set the respective number of spacer rings on the piston-rods of the rollers.



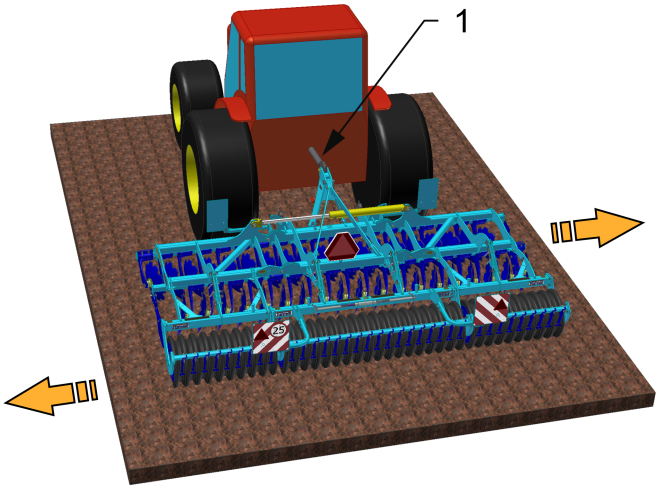
2. Retract the piston-rods of the rollers into the maximum top position (piston-rods are drawn in) so that the spacer rings placed on the piston-rods are compressed tightly. Place the machine in the tractor suspension on the ground. Set the longitudinal plane of the machine by adjusting the position of the bottom arms of the tractor and the drawbar of the third point of the tractor, thus ensuring the same working depth for both disc rows.



10.2 Adjusting the longitudinal plane of the machine

• The machine is very stable at work; however, when the longitudinal plane is not set properly, the machine may swing to the sides excessively. This effect may be removed by a proper setting of the longitudinal plane of the machine using the drawbar of the third point of the tractor suspension so that both the front and the rear row of discs work in the same depth.

Setting the longitudinal plane of the machine



1 – Third point drawbar – setting the longitudinal plane

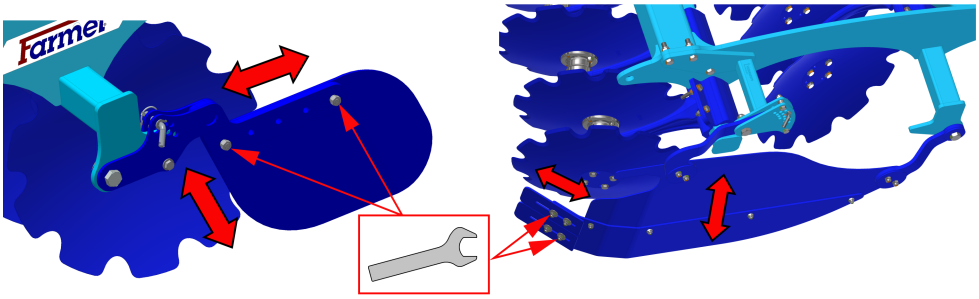
When the machine swings to the left, the front disc row is recessed more.
Lift the front row by extending the drawbar of the third point of the tractor suspension.

When the machine swings to the right, the rear disc row is recessed more.
Recess the front row by shortening the drawbar of the third point of the tractor suspension.

10.3 Setting side deflectors and edge discs

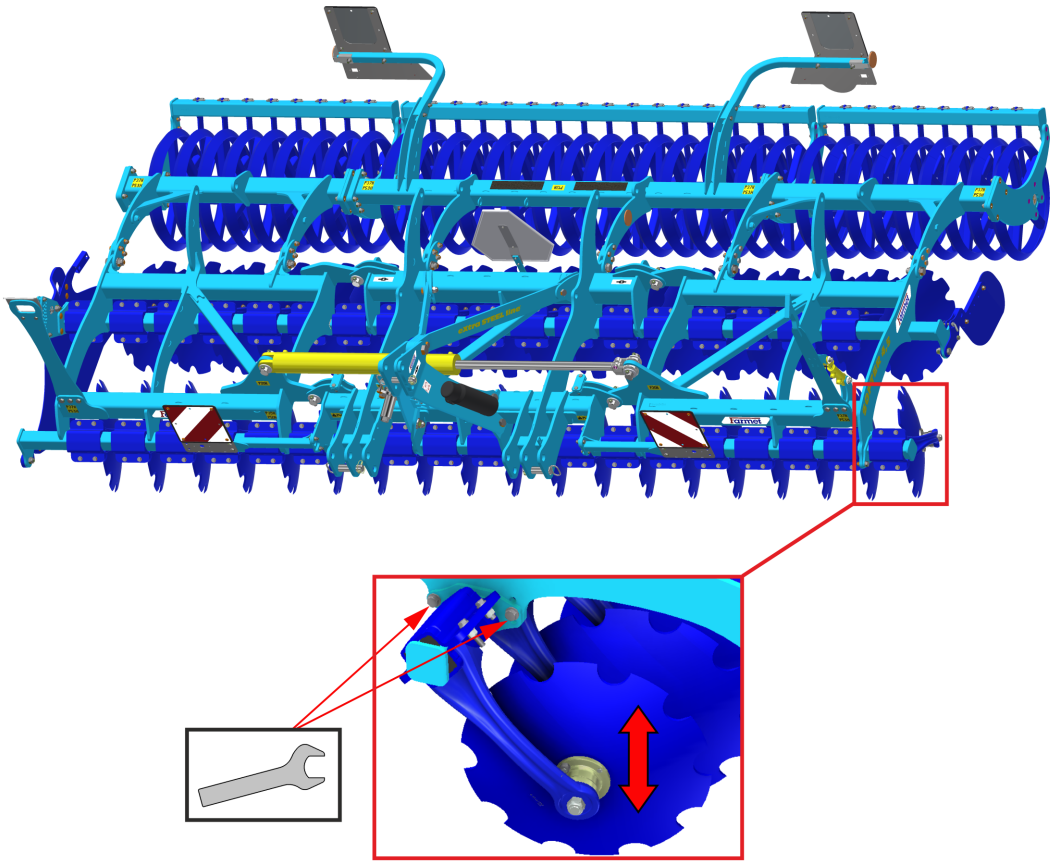
- According to the type and quantity of plant residues, it is necessary to set the side deflectors.

Options for side deflector settings



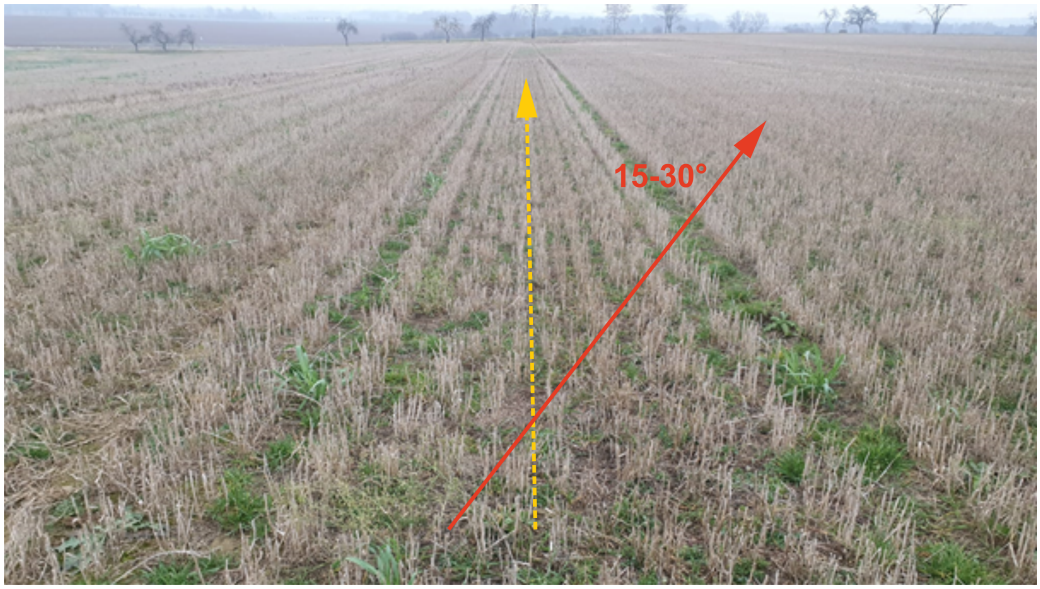
- The position of the edge discs is adjustable and they allow different recess against other discs. The adjustment is executed so that the working depth of the edge discs is lower (approx ½ - ¼ of the depth of the other discs) so that no unevenness is created on the land.

Options for edge disc settings



10.4 Machine travelling direction at work

Change the direction of work with the machine by 15-30° to the previous seeding/harvest operation. That will help you achieve the best work results with the machine: a high crop residue throughput, mixing crop residue in and the levelling effect (levelling the tracks from previous operations)



Seeding/harvest direction	Stubble plugging direction

When the machine works in the same direction as in the previous operations (seeding/harvest), it can get clogged, which reduces the quality of work and the levelling effect of the machine.

11 MACHINE MAINTENANCE AND REPAIRS

Observe the safety instructions for treatment and maintenance.

- If it is necessary to weld during the repair and have the machine connected to the tractor, it must have disconnected supply cables from the alternator and the accumulator.
- Check the tightening of all screw and other assembly connections at the machine before every use of the machine, furthermore continuously as needed.
- Continuously check the wear of the working bodies of the machine, possibly replace these worn working bodies with new ones.
- Under no circumstances may the discs be worn out to such a level when any part of the housing of the discs including the frames would be recessed in the ground.
- Adjustment, cleaning, and lubrication of the machine may only be performed with the machine at rest (i.e. the machine is standing and not working).
- When working on a lifted machine, use suitable support equipment supported at marked points or at points suitable for that.
- During adjustment, cleaning, maintenance, and repair of the machine, you must secure those parts of the machine that could endanger the operator by falling or another movement.
- For catching the machine during handling using lifting equipment, use only the places marked with self-adhesive labels with the chain sign .
- Upon a failure or damage of the machine, immediately turn off the tractor's engine and secure against restarting, secure the machine against movement — only then you can remove the failure.
- During repairs of the machine, use exclusively the genuine spare parts, suitable tools and protective equipment.
- Keep the machine clean.

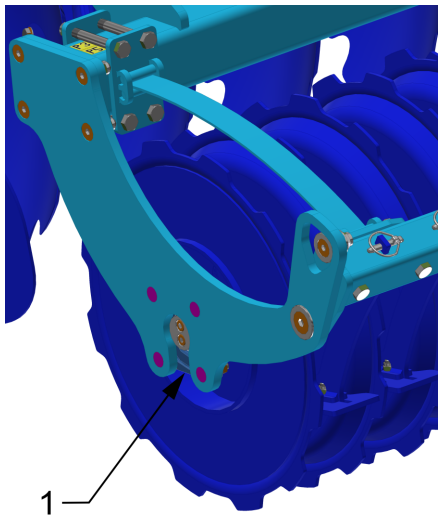
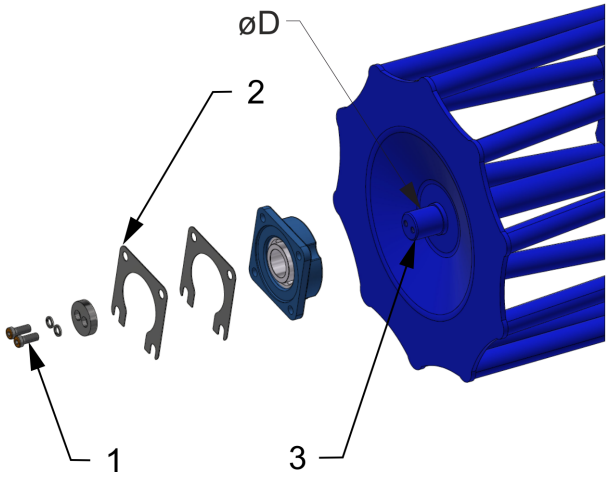
Do not clean hydraulic cylinders and bearings with a high-pressure cleaner or direct water stream. The seals and bearings are not watertight at high pressure.

11.1 Replacement of the working roller bearings

- Always follow the safety regulations and directives when replacing the bearings of rollers.

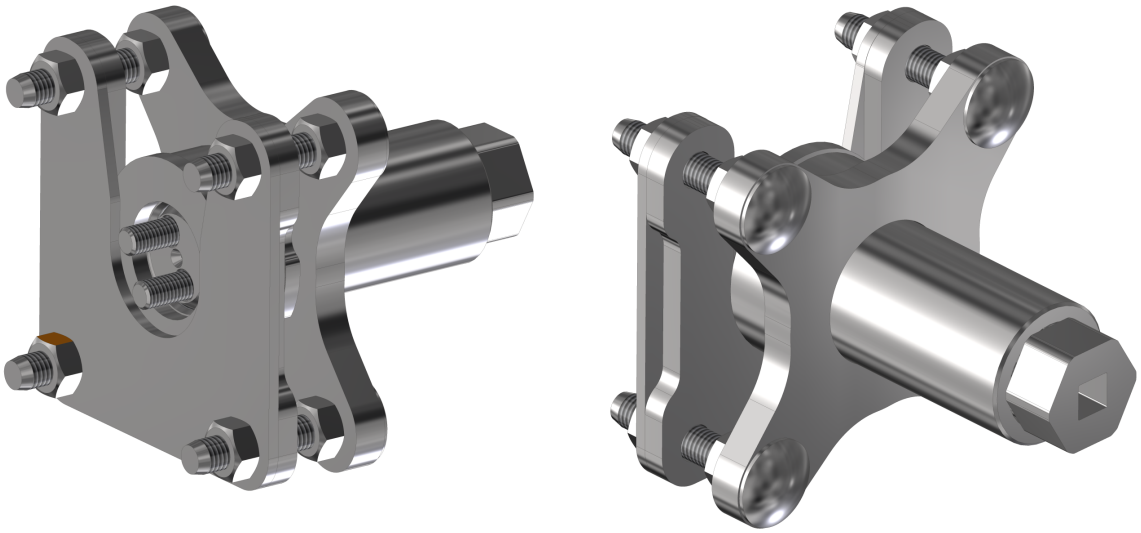
- The machine must be aggregated with the tractor according to Chapter “8.1” when replacing the bearings. The tractor engine must be switched off for the replacement of bearings and the operator, or repairman, must prevent any access to unauthorised persons to the tractor

- Only replace the roller bearings on a solid and flat ground and when the machine is in standstill.

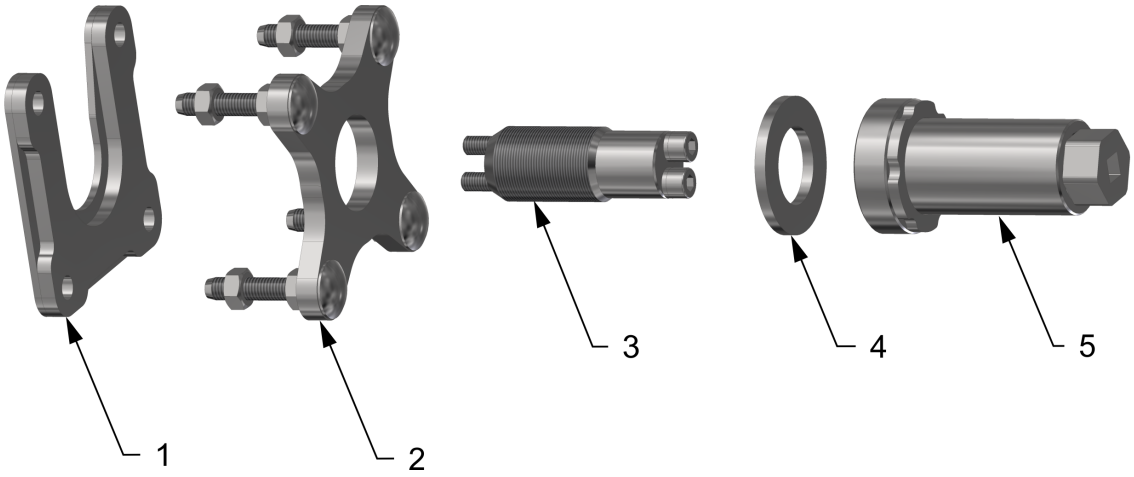
	
1 – Roller bearing	1 – Bolt 2 – Spacers 3 – Pin cylinder øD – 40 mm – Bolt M10 (50 Nm) / M8 (20 Nm) øD – 45 mm – Bolt M12 (86 Nm) / M10 (20 Nm) øD – 50 mm – Bolt M12 (86 Nm) / M10 (20 Nm) øD – 60 mm – Bolt M12 (86 Nm) / M10 (20 Nm)

11.1.1 Using the tool for bearing disassembly and assembly

- The location of the equipment on the machine can be found in the spare parts catalogue.



Tool parts

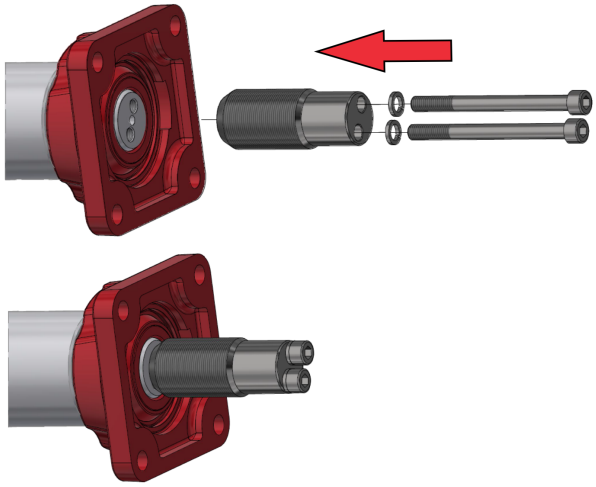


1 – Part for disassembling the bearing ring
2 – Part for disassembling the bearing or bearing ring
3 – Tool pin + bolts
4 – Liner
5 – Tool body

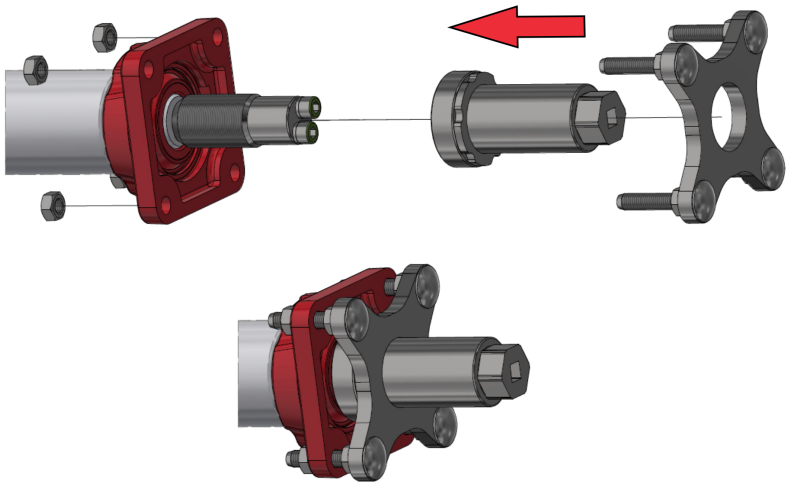
11.1.1.1 Complete bearing disassembly

- Procedure:

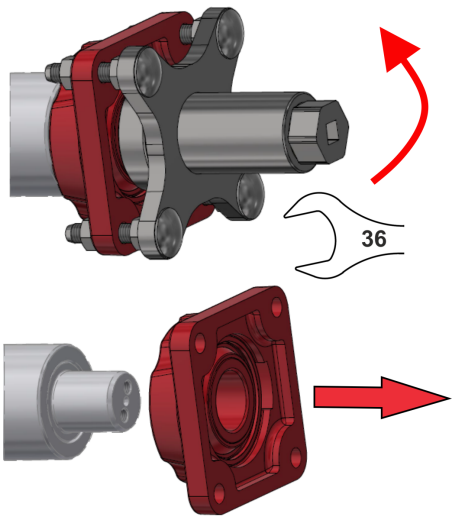
1. Mount and screw the tool pin onto the cylinder pin



2. Screw the tool body in, insert the part for bearing disassembly and mount onto the bearing using the nuts



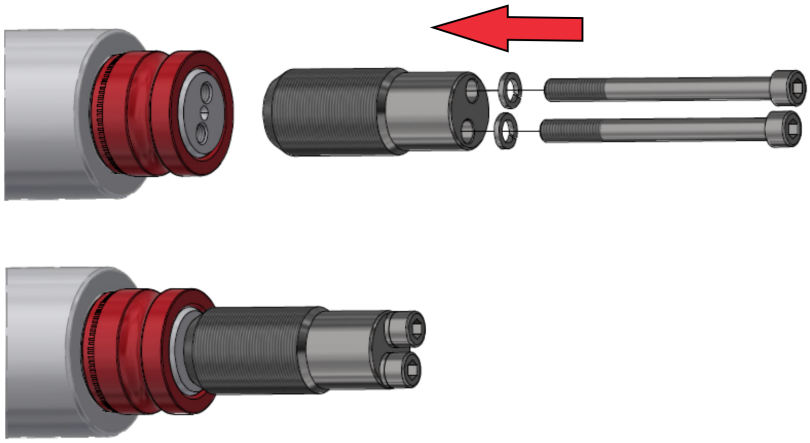
3. Disassemble the bearing by screwing the tool body using spanner size 36



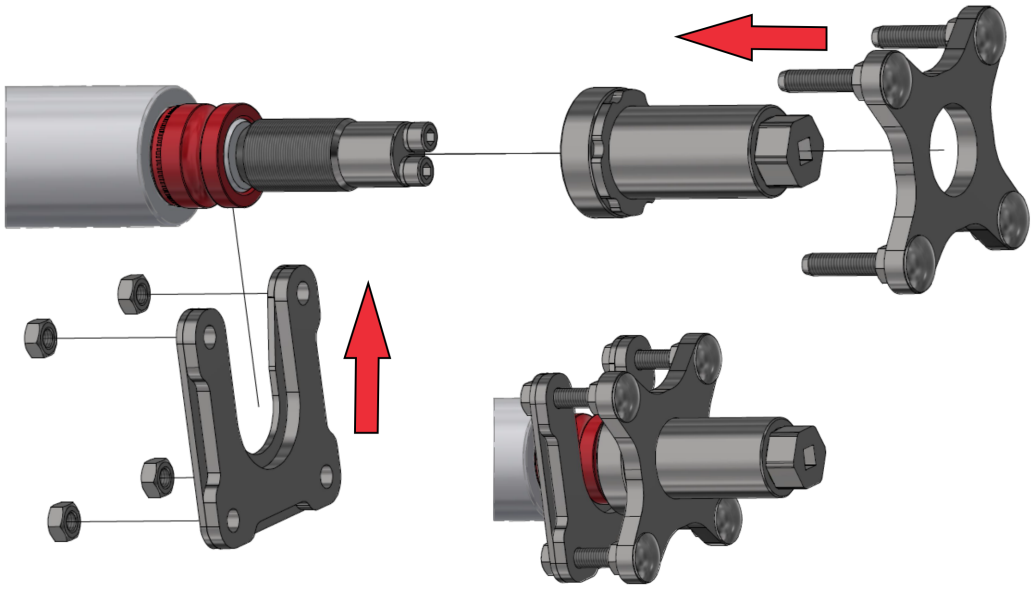
11.1.1.2 Disassembly of the ring

- Procedure:

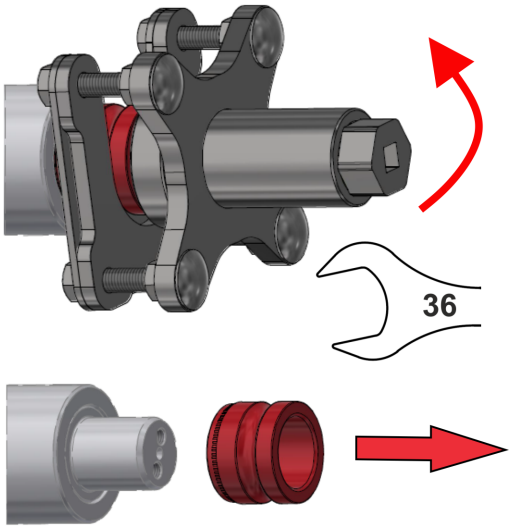
1. Mount and screw the tool pin onto the cylinder pin



2. Screw the tool body, mount the part for disassembling the bearing, mount the part for disassembling the ring and attach it using the nuts



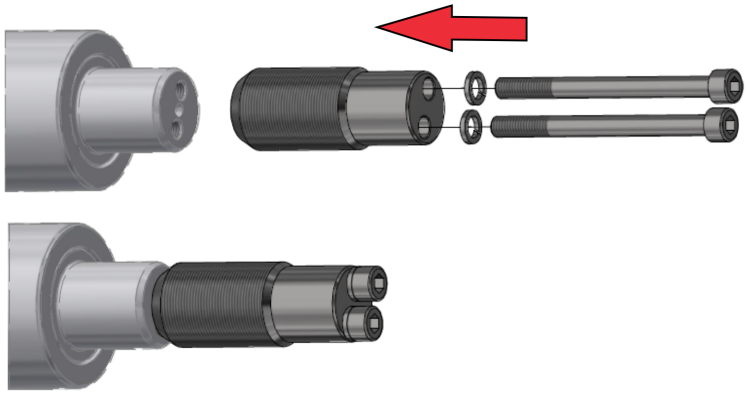
3. Disassemble the ring by screwing the tool body using spanner size 36



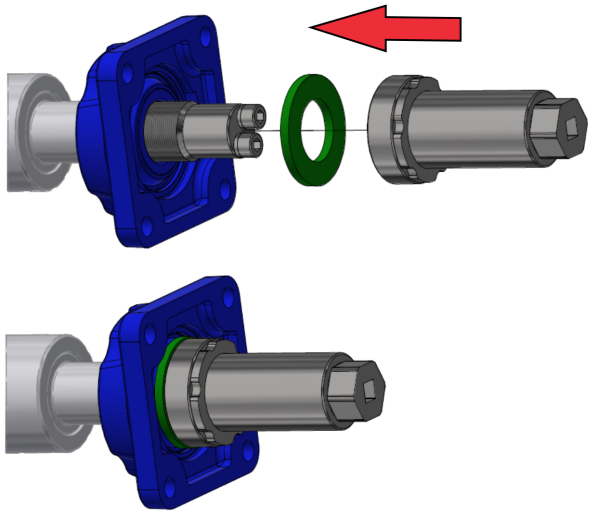
11.1.1.3 Assembling bearings onto pins

- Procedure:

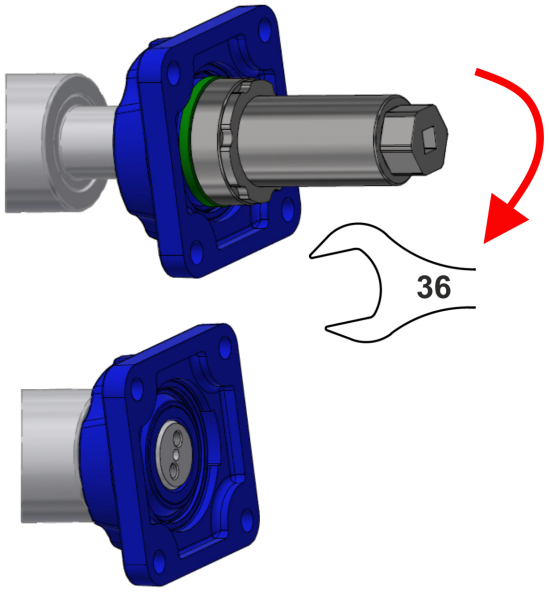
1. Mount and screw the tool pin onto the cylinder pin



2. Mount the bearing + liner and screw the tool body in



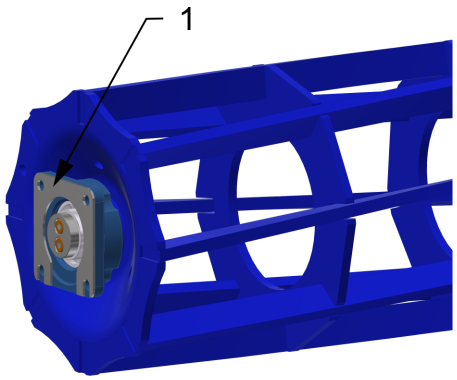
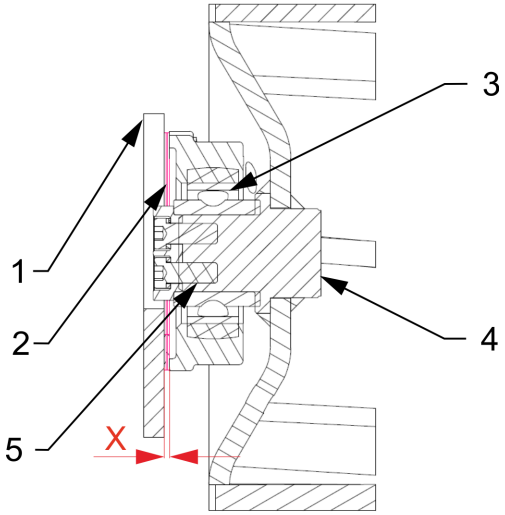
3. Assemble the bearing by screwing the tool body using spanner size 36



11.1.2 Using spacers

The spacers are used for defining production tolerances. Therefore, they do not have to be always used.

- Mount the house bearings to the rollers
- Insert the roller with the bearings between the frame side plates and assess whether you need to use the SPACERS

	
1 – Spacers	1 – Side plates 2 – Spacers 3 – House bearing 4 – Pin cylinder 5 – Bolt **Parameter "X" = is there a gap?** YES = Use spacers NO = Do not use spacers

12 MACHINE STORAGE

Long-term machine shutdown :

- Store the machine under a roof if possible.
- Store the machine on a flat and solid surface with sufficient load capacity.
- Clean the machine before storing and conserve so that it is not damaged in any way during storage. Pay special attention to all marked lubrication points and properly lubricate them according to the lubrication plan.
- Store the machine in the position with folded frames in the transport position. Store the machine on the axle and the storage leg, secure the machine against spontaneous movement using scotches or another suitable tool.
- When storing, lower the machine into the lower position using hydraulics.
- The machine must not rest on the working parts. It could damage the working parts of the machine.
- Secure the machine against access of unauthorised persons.

13 MACHINE LUBRICATION SCHEDUL

- The machine is completely maintenance free when it comes to lubrication. Therefore, it is not necessary to lubricate the machine.

14 ENVIROMENTAL PROTECTION

- Regularly check the tightness of the hydraulic system.
- Preventively replace or repair hydraulic hoses, possibly further parts of the hydraulic system showing signs of damage, before oil leaks occur.
- Check the condition of hydraulic hoses and perform their timely replacement. The service life of hydraulic hoses includes the time, when they were stored.
- Handle oils and greases according to valid waste laws and regulations.

15 MACHINE DISPOSAL AFTER SERVICE LIFE EXPIRY

- The operator must secure during machine disposal that steel parts and parts, in which hydraulic oil or lubricating grease moves are differentiated.
- Steel parts must be cut by the operator while observing safety regulations and handed over to the secondary raw material collection point. He must proceed with other parts according to valid laws about waste.

16 SERVICING AND WARRANTY CONDITIONS

16.1 Servicing

Servicing is secured by the dealer after consulting with the manufacturer, possibly directly by the manufacturer. Spare parts then using the sales network by individual sellers in the entire country. Use only the spare parts according to the spare parts catalogue officially issued by the manufacturer.

16.2 Warranty

1. The manufacturer provides a basic warranty for the product for a period of 12 months. In the case of immediate registration of the sale to the end customer, including their valid contact details, the end customer receives an extended warranty of 36 months. The warranty is provided from the date the product is handed over to the end user (buyer). The registration must be completed by the seller (sales representative) on the My Farmet online portal. Upon correct registration, the end user will gain access to the My Farmet portal and all the benefits of the extended warranty.

2. The warranty covers hidden defects that manifest during the warranty period under proper use of the machine and in compliance with the conditions specified in the Operating Manual.

3. The warranty does not cover consumable spare parts, i.e., normal mechanical wear and tear of replaceable working parts (shares, discs, harrow tines, roller bearings, etc.).

4. The warranty is tied to the machine and does not terminate with a change of ownership. The extended warranty is conditional upon registering the new owner's contact details in the My Farmet portal.

5. The warranty is limited to disassembly and assembly, replacement, or repair of the defective part. The decision on whether the defective part will be replaced or repaired lies with the manufacturer, Farmet.

6. During the warranty period, repairs or other interventions on the machine may only be carried out by an authorized service technician of the manufacturer. Otherwise, the warranty will not be recognized. This provision does not apply to the replacement of consumable spare parts (see point 3).

7. The warranty is conditional upon the use of original spare parts supplied by the manufacturer.

2023/001/02

(CZ) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
(GB) CE CERTIFICATE OF CONFORMITY
(D) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(F) DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
(RU) СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

1. (CZ) My (GB) We (D) Wir (F) Nous (RU) Мы (PL) My:

Farmet a.s.
Jiřinková 276
552 03 Česká Skalice
Czech Republic
DIČ: CZ46504931
Phone: +420 491 450 111

(CZ) Vydáváme na vlastní zodpovědnost toto prohlášení. (GB) Hereby issue, on our responsibility, this Certificate. (D) Geben in alleiniger Verantwortung folgende Erklärung ab. (F) Publions sous notre propre responsabilité la déclaration suivante. (RU) Под свою ответственность выдаем настоящий сертификат. (PL) Wydajemy na własną odpowiedzialność niniejszą Deklarację Zgodności.

2.

(CZ) Strojní zařízení:	- název	:	**Diskový podmítač s aplikací kejdy**
(GB) Machine:	- name	:	**Disk plough-harrow with application of slurry**
(D) Fabrikat:	- Bezeichnung	:	**Kurzscheibenegge mit Gülleausbringung**
(F) Machinerie:	- dénomination	:	**Déchaumeur à disques avec l´application du lisier**
(RU) Сельскохозяйственная машина:	- наименование	:	**Дисковый лущильник с внесением жидких органических удобрений**
(PL) Urządzenie maszynowe:	- nazwa	:	**Talerzowy pług podorywkowy z aplikacją gnojownicy**
	- typ, type	:	**SOFTER**
	- model, modèle	:	**SOFTER 4 N | 4,5 NS | 5 NS | 6 NS | 7 NS |8 NS**
	- varianta, variant	:	**SynCult**
	- **PIN/VIN**	:	
	- (CZ) výrobní číslo	:	
	- (GB) serial number		
	- (D) Fabriknummer		
	- (F) n° de production		
	- (RU) заводской номер		
	- (PL) numer produkcyjny		

3. (CZ) Příslušná nařízení vlády: č.176/2008 Sb. (směrnice 2006/42/ES). (GB) Applicable Governmental Decrees and Orders: No. 176/2008 Sb. (Directive 2006/42/ES). (D) Einschlägige Regierungsverordnungen (NV): Nr. 176/2008 Slg. (Richtlinie 2006/42/ES). (F) Décrets respectifs du gouvernement: n°.176/2008 du Code (directive 2006/42/CE). (RU) Соответствующие постановления правительства: № 176/2008 Сб. (инструкция 2006/42/ES). (PL) Odpowiednie rozporządzeтenia rządowe: nr 176/2008 Dz.U. (Dyrektywa 2006/42/WE).

4. (CZ) Normy s nimiž byla posouzena shoda: (GB) Standards used for consideration of conformity: (D) Das Produkt wurde gefertigt in Übereinstimmung mit folgenden Normen: (F) Normes avec lesquelles la conformité a été évaluée: (RU) Нормы, на основании которых производилась сертификация: (PL) Normy, według których została przeprowadzona ocena: ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 4254-1.

(CZ) Schválil (GB) Approve by
(D) Bewilligen (F) Approuvé
(RU) Утвердил (PL) Uchwalił

date: 01.05.2024

Ing. Petr Lukášek
Technical director

date: 01.05.2024

Ing. Tomáš Smola
Director of the Agricultural Technology Division